



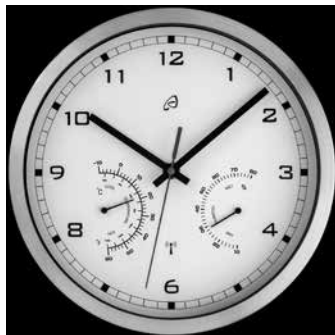
OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG06544A-DCF / HG06544B-DCF

Version: 06/2023

AURIOL®



HORLOGE MURALE RADIOGUIDÉE

FR BE

HORLOGE MURALE RADIOGUIDÉE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE

RADIOGESTUURDE WANDKLOK

Bedienings- en veiligheidsinstructies

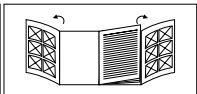
DE AT CH

FUNKWANDUHR

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

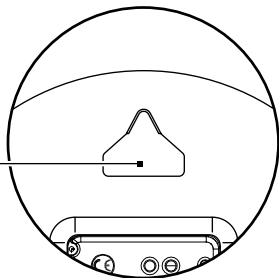
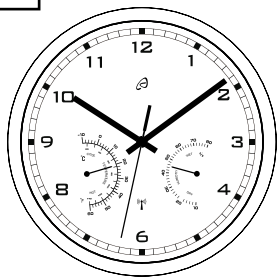
IAN 424645_2301

FR

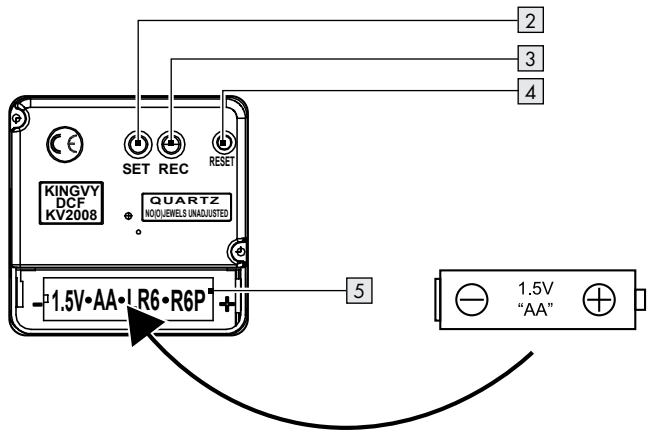


FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	5
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	21
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	34

A



1

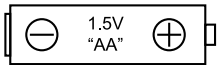


2

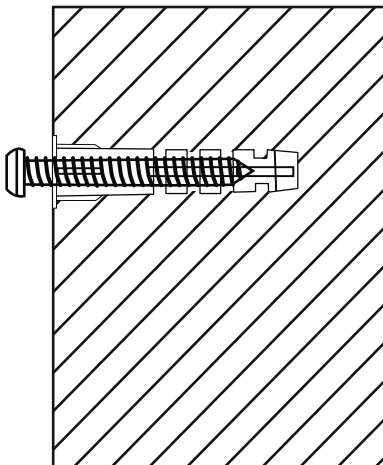
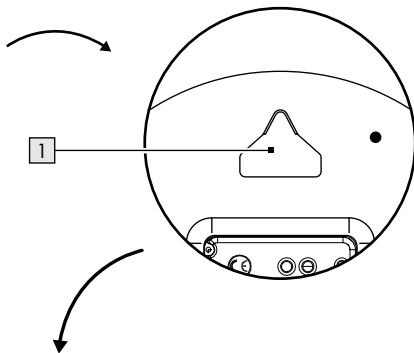
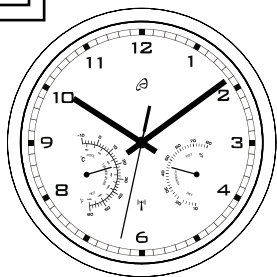
3

4

5






















B



Liste des pictogrammes utilisés	page 6
Introduction	page 7
Utilisation prévue	page 7
Contenu de la livraison	page 7
Description des pièces	page 8
Données techniques	page 8
Instructions de sécurité	page 8
Informations générales relatives à la sécurité	page 9
Instructions de sécurité pour les piles/batteries rechargeables	page 10
Avant la première utilisation	page 11
Fonctionnement (Fig. A)	page 13
Réception du signal horaire radio DCF	page 13
Réglage de l'heure manuellement	page 14
Réinitialisation des réglages	page 14
Nettoyage et entretien	page 14
Mise au rebut	page 15
Déclaration UE de conformité simplifiée	page 16
Garantie et service	page 17
Garantie	page 17
Faire valoir sa garantie	page 19
Service après-vente	page 20

Liste des pictogrammes utilisés

	Courant/tension continu		Radiocommande
	Fragile		Pile incluse
	La marque CE indique la conformité aux directives UE applicables à ce produit.		Affichage de la température
			Affichage de l'humidité
	Garder hors de la portée des enfants		Ne pas mélanger des piles neuves et usées
	Ne pas jeter dans le feu		Ne pas charger
	Ne pas insérer incorrectement		Garder à l'écart de l'eau et de l'humidité excessive
	Ne pas déformer / endommager		Ne pas court-circuiter

	<p>Ne pas ouvrir / démonter</p>		<p>Insérer correctement</p>
	<p>Ne pas mélanger des types ou des marques</p>		<p>Avertissement : lisez les consignes de sécurité correspondantes dans le manuel d'utilisation</p>

HORLOGE MURALE RADIOGUIDÉE

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● **Utilisation prévue**

Le produit est destiné à être utilisé à l'intérieur, uniquement à une température ambiante normale. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial. Le produit indique l'heure ainsi que la température et le taux d'humidité intérieures.

● **Contenu de la livraison**

Immédiatement après le déballage, vérifiez le contenu du paquet pour vous assurer qu'il est complet et que le produit et toutes les pièces sont en bon état.

- 1 Horloge murale radioguidée
- 1 Pile 1×1,5 V --- AA, LR6 (incluse)
- 1 Instructions d'utilisation

● Description des pièces

- 1 Trou de montage
- 2 Bouton SET
- 3 Bouton REC
- 4 Bouton RESET
- 5 Compartiment de la pile

● Données techniques

Affichage de la température :	- 10 à 60 °C (plage de fonctionnement : 10 °C à 40 °C)
Affichage du taux d'humidité :	10 à 80 % (plage de fonctionnement : 20 % à 80 %)
Type de pile :	1×1,5 V --- AA, LR6 non-rechargeable
Système chimique de la pile :	Alcaline
Mouvement à quartz :	Signal radio pour HG06544A/B-DCF : DCF77
Bande de fréquences :	77,5 kHz (HG06544A/B-DCF)



Instructions de sécurité

⚠ Avertissement ! Lisez toutes les informations et instructions de sécurité. Le non-respect des informations ou des instructions de sécurité peut provoquer un incendie et des blessures graves.



Informations générales relatives à la sécurité



⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT DANGER POUR LES BÉBÉS ET LES PETITS ENFANTS ! Ne laissez jamais des enfants sans surveillance jouer

avec les matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils font l'objet d'une surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation du produit de manière sûre et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance de la part de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ! Les piles peuvent être avalées, ce qui peut s'avérer mortel. En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.

- N'utilisez pas ce produit s'il est endommagé.
- Les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié uniquement.



Instructions de sécurité pour les piles/batteries rechargeables

- ⚠ DANGER DE MORT !** Maintenez les piles/batteries rechargeables hors de portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consultez immédiatement un médecin.
- L'ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. De graves brûlures peuvent se produire dans les deux heures suivant l'ingestion.



DANGER D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/batteries rechargeables et ne les ouvrez pas. Le résultat pourrait être une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais les piles/batteries rechargeables au feu ou à l'eau.
- N'exercez pas de charges mécaniques sur les piles/batteries rechargeables.

Risque de fuite des piles/batteries rechargeables

- Évitez les conditions environnementales et les températures extrêmes, qui pourraient affecter les piles/batteries rechargeables, par exemple les radiateurs/la lumière directe du soleil.
- Si les piles/batteries rechargeables ont fuit, évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez immédiatement les régions affectées avec de l'eau douce et consultez un médecin !



PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION ! Les piles/batteries rechargeables qui présentent une fuite ou sont endommagées peuvent causer des brûlures lors du contact avec la peau. Portez des gants de protection appropriés à tout moment si un tel événement se produit.

- En cas de fuite des piles/batteries rechargeables, retirez-les immédiatement du produit pour éviter tout dommage.
- Retirez les piles/batteries rechargeables si le produit ne va pas être utilisé pendant une durée prolongée.

Risque d'endommager le produit

- Utilisez uniquement le type de piles/batteries rechargeables spécifié !
- Insérez les piles/batteries rechargeables conformément aux marques de polarité (+) et (-) sur les piles/batteries rechargeables et sur le produit.
- Utilisez un chiffon sec non pelucheux ou un coton-tige pour nettoyer les contacts des piles/batteries rechargeables et le compartiment de la pile avant sa mise en place !
- Retirez immédiatement les piles/batteries rechargeables du produit lorsqu'elle sont vides.

● Avant la première utilisation

1. Retirez la pile de la boîte et de son emballage en plastique.
2. Insérez la pile dans son compartiment 5, en plaçant d'abord le contact -, puis en appuyant sur le contact +.

Remplacement des piles/batteries

1. Retournez le produit. Placez-le sur un matériau doux pour éviter de rayer la surface.
2. Retirez la pile, puis insérez-en une nouvelle en respectant les marques de polarité.

3. Insérez la pile dans son compartiment **5**, en plaçant d'abord le contact -, puis en appuyant sur le contact +.
4. Votre produit est maintenant prêt à être utilisé.

Installation du produit (Fig. B)

i REMARQUE : Vous aurez besoin d'une vis et d'une cheville pour installer l'horloge, ces dernières n'étant pas fournies avec votre produit. Vous aurez également besoin d'une perceuse électrique et d'un tournevis.

i REMARQUE : Assurez-vous que la vis et la cheville sont bien adaptées au mur.

- Avant de percer, assurez-vous qu'il n'y a ni conduites de gaz ou d'eau, ni ligne électrique, qui pourraient être percées ou endommagées dans la zone où vous allez percer.
1. Marquez le trou à percer sur le mur.
 2. Percez le trou à l'aide d'une perceuse électrique.
 3. Insérez la cheville dans le trou percé.
 4. À l'aide d'un tournevis, vissez la vis au $\frac{3}{4}$ de sa longueur dans la cheville.
 5. Suspendre l'horloge à la vis en utilisant le trou de montage **1** à l'arrière du produit.

Signal radio (DCF pour HG06544A/B -DCF):

Le signal DCF (émetteur de signaux horaires) est constitué d'impulsions horaires émises par l'une des horloges les plus précises au monde. Cette horloge est située près de Francfort-sur-le-Main, en Allemagne, et peut généralement atteindre une précision d'un centième de seconde par rapport à l'étalon de temps.

En conditions optimales, le produit réceptionne ces signaux lorsqu'il se trouve dans un rayon d'environ 1500 km autour de Francfort-sur-le-Main. La réception du signal radio prend généralement de 3 à 12 minutes environ.

i REMARQUE : La réception du signal peut être considérablement réduite par des obstructions (par exemple, des murs en béton) ou des sources d'interférence (par exemple, d'autres appareils électriques). En cas de problèmes de réception, déplacez votre appareil (placez-le par exemple près d'une fenêtre).

● Fonctionnement (Fig. A)

● Réception du signal horaire radio DCF

1. Insérez une pile AA/LR6 de 1,5 V en respectant les marques de polarité dans le compartiment à piles **5** situé à l'arrière du produit.
2. Le produit commence automatiquement à rechercher le signal horaire radio DCF. Ce processus prend environ 3 à 12 minutes.

Dans les 4 minutes qui suivent, les aiguilles se déplacent vers le chiffre 12 heures. La réception du signal radio démarre une fois toutes les aiguilles placées en position 12 heures. Après 3 à 10 minutes, l'horloge reçoit le signal et se règle sur l'heure exacte.

La réception du signal horaire radio DCF par le produit peut également être lancée manuellement :

- Appuyez sur le bouton REC **3** et maintenez-le enfoncé à l'aide d'un objet pointu (par exemple, un crayon) pendant au moins 5 secondes. Le produit tente de recevoir le signal horaire radio DCF. Ce processus prend quelques minutes.

i REMARQUE : Si le produit n'a pas pu recevoir le signal horaire radio DCF en raison d'erreurs, par exemple parce que votre emplacement est trop éloigné de l'émetteur ou pour d'autres raisons, vous pouvez régler l'heure manuellement. La valeur réglée manuellement est écrasée dès que le produit a réussi à capter le signal horaire radio DCF.

i REMARQUE : Pour les produits destinés à la Roumanie, Chypre, la Bulgarie, la Finlande et la Grèce, l'affichage s'arrête à « 01:00 ».

● Réglage de l'heure manuellement

1. Appuyez sur le bouton REC **2** et maintenez-le enfoncé à l'aide d'un objet pointu (par exemple, un crayon) pendant au moins 3 secondes. Le produit passe en mode manuel.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton SET et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que les aiguilles atteignent la position voulue et affichent la bonne heure.
3. Une brève pression sur le bouton SET fait avancer les aiguilles par pas d'une minute pour vous permettre de régler l'heure actuelle manuellement.

i REMARQUE : Si pendant 8 secondes, vous n'appuyez pas sur le bouton SET, le produit quitte le mode manuel et conserve l'heure actuelle. La valeur réglée manuellement est écrasée dès que le produit a réussi à capter le signal horaire radio DCF.

● Réinitialisation des réglages

- Appuyez sur le bouton RESET **4** à l'aide d'un objet pointu (par exemple, un crayon) pour réinitialiser les paramètres du produit. Vous pouvez également retirer la pile du produit puis la remettre en place. Le produit commence alors automatiquement à rechercher le signal horaire radio DCF.

● Nettoyage et entretien

- Nettoyer uniquement l'extérieur du produit à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Si le produit n'est pas utilisé, retirez la pile.

i REMARQUE : Lorsque la tension de la pile est faible après environ 9 mois (selon la qualité de la réception), la trotteuse cesse de bouger. Les heures et les

minutes continuent cependant d'indiquer l'heure exacte jusqu'à ce que la tension de la pile soit bien trop faible. Le produit s'arrête alors complètement.

- Remplacez la pile par une neuve dès que cela se produit.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

Produit :



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Infotri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Déclaration UE de conformité simplifiée

Le soussigné, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALLEMAGNE, déclare que le produit HORLOGE MURALE RADIOCOMMANDÉE HG06544A-DCF, HG06544B-DCF, est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.owim.com

● **Garantie et service**

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 424645_2301) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011















Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Lijst met gebruikte pictogrammen	Pagina 22
Inleiding	Pagina 23
Beoogd gebruik	Pagina 23
Inhoud verpakking	Pagina 23
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 24
Technische gegevens	Pagina 24
Veiligheidsinstructies	Pagina 25
Algemene veiligheidsinformatie	Pagina 25
Veiligheidsrichtlijnen voor batterijen/oplaadbare accu's	Pagina 26
Voor het eerste gebruik	Pagina 27
Gebruik (Afb. A)	Pagina 29
Het DCF-radiotijdsignaal ontvangen	Pagina 29
De tijd handmatig instellen	Pagina 29
De instellingen resetten	Pagina 30
Schoonmaken en verzorging	Pagina 30
Afvoer	Pagina 30
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	Pagina 32
Garantie en service	Pagina 32
Garantie	Pagina 32
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 33
Service	Pagina 33

Lijst met gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom/-spanning		Radiobediening
	Breekbaar		Batterij meegeleverd
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.		Temperatuurweergave
			Vochtigheidsgraadweergave
	Buiten bereik van kinderen bewaren		Niet nieuw en gebruikt door elkaar gebruiken
	Niet weggooien in vuur		Niet opladen
	Niet onjuist plaatsen		Weg houden van water en overmatig vocht
	Niet vervormen / beschadigen		Niet kortsluiten

	Niet openen / demonteren		Juist plaatsen
	Niet verschillende soorten merken door elkaar gebruiken		Waarschuwing: Lees de bijbehorende veiligheidsinstructies in de gebruiksaanwijzing

RADIOGESTUURDE WANDKLOK

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● **Beoogd gebruik**

Het product is alleen bedoeld voor binnengebruik bij normale kamertemperatuur. Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik. Het product toont de tijd en de binnentemperatuur en vochtigheid.

● **Inhoud verpakking**

Onmiddellijk na uitpakken moet u de inhoud van de verpakking controleren op volledigheid en of het product en alle onderdelen in goede conditie verkeren.

- 1 Radiogestuurde wandklok
- 1 Batterij 1 × 1,5 V --- AA, LR6 (meegeleverd)
- 1 Gebruiksaanwijzing

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Montage-opening
- 2 SET-knop
- 3 REC-knop
- 4 RESET-knop
- 5 Batterijvak

● Technische gegevens

Temperatuurweergave: -10 tot 60 °C (functioneel bereik: 10 °C tot 40 °C)

Weergave van

vochtigheid: 10 tot 80 % (functioneel bereik: 20 % tot 80 %)

Batterijtype: 1 × 1,5 V --- AA, LR6 niet oplaadbaar

Chemisch systeem

van de batterij: Alkaline

Quartz-beweging: Radiosignaal voor HG06544A/B-DCF: DCF77

Frequentieband: 77,5 kHz (HG06544A/B-DCF)



Veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidsinformatie en aanwijzingen. Het niet naleven van de veiligheidsinformatie en -aanwijzingen kan leiden tot brand en ernstig letsel.



Algemene veiligheidsinformatie

-  **⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR OVERLIJDEN EN ONGELUKKEN BIJ KLEUTERS EN KLEINE KINDEREN!**
Laat kinderen nooit zonder toezicht spelen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten deze gevaren.
 - Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het product en de betrokken gevaren begrijpen. Laat kinderen niet met het product spelen. Onderhoud en reiniging mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
- ⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!** Batterijen kunnen worden ingeslikt, wat een gevaar voor het leven kan betekenen. Als een batterij is ingeslikt, is onmiddellijk medische hulp vereist.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het beschadigd is.
 - Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gespecialiseerd personeel.



Veiligheidsrichtlijnen voor batterijen/ oplaadbare accu's

- ⚠ **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/oplaadbare batterijen buiten het bereik van kinderen. Neem direct contact op met een arts als ze per ongeluk zijn ingeslikt.
- Inslikken kan leiden tot brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen plaatsvinden binnen 2 uur na inslikken.



EXPLOSIEGEVAAR! Probeer nooit gewone batterijen te herladen. Maak geen kortsluiting met batterijen/oplaadbare accu's en maak ze niet open. Dit kan leiden tot oververhitting, brand of openscheuren.

- Gooi batterijen/oplaadbare accu's nooit in vuur of water.
- Oefen geen mechanische belasting uit op batterijen/oplaadbare accu's.

Gevaar door lekkende batterijen/oplaadbare accu's

- Voorkom extreme omstandigheden in de omgeving en temperaturen die invloed kunnen hebben op batterijen/oplaadbare accu's, zoals verwarmingen/rechtstreeks zonlicht.
- Als batterijen/oplaadbare accu's hebben gelekt, vermijd dan dat de chemicaliën in contact komen met huid, ogen en slijmvliezen! Spoelen aangetaste gebieden direct met schoon water en roep medische hulp in!



DRAAG BESCHERMENDE HANDSCHOENEN! Gelekte of beschadigde batterijen/oplaadbare accu's kunnen brandwonden veroorzaken bij contact met de huid. Draag altijd geschikte beschermende handschoenen als een dergelijk geval optreedt.

- In geval van lekkende batterijen/oplaadbare accu's, moet u deze direct uit het product verwijderen om schade te voorkomen
- Verwijder batterijen/oplaadbare batterijen als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt.

Gevaar voor schade aan het product

- Gebruik alleen het opgegeven type batterijen/oplaadbare accu's!
- Plaats batterijen/oplaadbare batterijen overeenkomstig de polariteitsmarkeringen (+) en (-) op de batterij/oplaadbare batterij en het product.
- Gebruik een droge pluisvrije doek of een wattenstaafje om de contacten op de batterij/oplaadbare accu en in het batterijvak schoon te maken voordat u de batterij plaatst!
- Verwijder lege batterijen/oplaadbare accu's onmiddellijk uit het product.

● Voor het eerste gebruik

1. Verwijder de batterij uit de doos en plastic wikkelaar.
2. Plaats de batterij in het batterijvak **5**, waarbij u eerst het – contact plaatst en vervolgens omlaag drukt op het + contact.

De batterij vervangen

1. Draai het product om. Plaats het op een zachte onderlaag om bekrassen van het oppervlak te vermijden.
2. Verwijder de batterij en plaats vervolgens een nieuwe batterij overeenkomstig de polariteitsmarkeringen.
3. Plaats de batterij in het batterijvak **5**, waarbij u eerst het – contact plaatst en vervolgens omlaag drukt op het + contact.
4. Het product is nu klaar voor gebruik.

Het product monteren (Afb. B)

i **OPMERKING:** U vereist een schroef en een plug voor het monteren van het product omdat deze niet zijn meegeleverd met uw product. U hebt ook een elektrische boor en een schroevendraaier nodig.

i **OPMERKING:** Zorg ervoor dat de schroef en de plug geschikt zijn voor de wand.

- Voorafgaand aan het boren van het boorgat, moet u ervoor zorgen dat er zich geen gas-, water- of elektriciteitsleidingen waarin kan worden geboord of die kunnen worden beschadigd, bevinden in het gebied waar u gaat boren.

1. Markeer het boorgat op de wand.
2. Boor het gat met een elektrische boor.
3. Steek de plug in het geboorde gat.
4. Schroef de schroef voor $\frac{3}{4}$ in de plug met gebruik van een schroevendraaier.
5. Hang het product aan de schroef met gebruik van de montage-opening **1** aan de achterkant van het product.

Radiosignaal (DCF voor HG06544A/B -DCF):

Het DCF-signaal (transmitter van tijdsignaal) bestaat uit tijdspulsen afgegeven door een van de meest nauwkeurigste klokken ter wereld. Deze klok bevindt zich in de buurt van Frankfurt/Main, Duitsland en het kan doorgaans een nauwkeurigheid binnen een honderdste van een seconde ten opzichte van de tijdsnorm bereiken.

Het product ontvangt deze signalen onder ideale omstandigheden tot een afstand van ong. 1.500 km rond Frankfurt/Main. Ontvangst van het radiosignaal duurt over het algemeen ong. 3 tot 12 minuten.

i **OPMERKING:** Ontvangst kan aanzienlijk worden gereduceerd door obstructies (bijv. betonnen muren) of interferentiebronnen (bijv. andere elektrische producten). In het geval van ontvangstproblemen, wijzigt u de positie van het product (bijv. naar ergens in de buurt van het raam).

● Gebruik (Afb. A)

● Het DCF-radiotijdsignaal ontvangen

1. Plaats een 1,5 V AA/LR6-batterij overeenkomstig de polariteitsmarkeringen in het batterijvak **5** op de achterkant van het product.
2. Het product begint automatisch te zoeken naar het DCF-radiotijdsignaal. Het voltooien van dit proces duurt ongeveer 3 tot 12 minuten.

Binnen 4 minuten bewegen de wijzers naar 12 uur. De ontvangst van radiosignaal wordt gestart wanneer alle wijzers naar de stand van 12 uur zijn bewogen. Na 3 tot 10 minuten ontvangt de klok het signaal en stelt zichzelf in op de exacte tijd.

De ontvangst van het DCF-radiotijdsignaal door het product kan ook handmatig worden gestart.

- Houd de REC-knop ingedrukt **3** met een puntig object (bijv. potlood) gedurende ten minste 5 seconden. Het product probeert het DCF-radiotijdsignaal te ontvangen. Het voltooien van dit proces duurt een paar minuten.

i **OPMERKING:** Als het product het DCF-radiotijdsignaal niet kon ontvangen vanwege fouten, bijv. omdat uw locatie op een te grote afstand van de zender is of om andere redenen, dan kunt u de tijd handmatig instellen. De handmatig ingestelde waarde wordt overschreven wanneer ontvangst van het DCF-radiotijdsignaal succesvol is.

i **OPMERKING:** Voor producten bedoeld voor Roemenië, Cyprus, Bulgarije, Finland en Griekenland, stopt de display bij "01:00".

● De tijd handmatig instellen

1. Houd de INSTELLEN-knop ingedrukt **2** met een puntig object (bijv. potlood) gedurende ten minste 3 seconden. Het product schakelt naar handmatige modus.

2. Houd de INSTELLEN-knop opnieuw ingedrukt tot de wijzers de voor u juiste positie bereiken om de tijd in te stellen.
3. Door kort op de INSTELLEN-knop te drukken, wordt de wijzer in stappen van één minuut vooruit bewogen zodat u de huidige tijd handmatig kunt instellen.

i **OPMERKING:** Na 8 seconden zonder te drukken op de INSTELLEN-knop, schakelt het product uit de handmatige modus en houdt de tijd als normaal. De handmatig ingestelde waarde wordt overschreven wanneer de ontvangst van het DCF-radiotijdsignaal succesvol is.

● De instellingen resetten

- Druk op de RESET-knop **4** met gebruik van een puntig object (bijv. potlood) om de productinstellingen te resetten. U kunt ook de batterij uit het product verwijderen en het opnieuw plaatsen. Het product begint nu automatisch te zoeken naar het DCF-radiotijdsignaal.

● Schoonmaken en verzorging

- Maak het product alleen aan de buitenkant schoon met een zachte, droge doek.
- Als het product niet wordt gebruikt, moet u de batterij verwijderen.

i **OPMERKING:** Wanneer de batterijspanning na ongeveer 9 maanden op is (afhankelijk van de ontvangstkwaliteit), stopt de tweede wijzer met bewegen. Het uur en de minuut blijft echter de juiste tijd tonen tot de batterijspanning te laag is, waarna het product volledig stopt.

- Verwissel naar een nieuwe batterij wanneer dit gebeurt.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.

Product:



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring**

Hierbij verklaart OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DUITSLAND dat het product RADIOBEDIENDE WANDKLOK HG06544A-DCF, HG06544B-DCF, voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.owim.com

● **Garantie en service**

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons - naar onze keuze - gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor

beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 424645_2301) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 080071011














Tel.: 80023970 (Luxemburg)







E-Mail: owim@lidl.be



Liste der verwendeten Piktogramme	Seite 35
Einleitung	Seite 36
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite 36
Lieferumfang	Seite 37
Teilebeschreibung	Seite 37
Technische Daten	Seite 37
Sicherheitshinweise	Seite 38
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 38
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite 39
Vor der ersten Verwendung	Seite 40
Bedienung (Abb. A)	Seite 41
DCF-Funksignal empfangen	Seite 41
Uhrzeit manuell einstellen	Seite 42
Einstellungen zurücksetzen	Seite 43
Reinigung und Pflege	Seite 43
Entsorgung	Seite 43
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	Seite 45
Garantie und Service	Seite 45
Garantie	Seite 45
Abwicklung im Garantiefall	Seite 46
Service	Seite 46

Liste der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung		Funksteuerung
	Zerbrechlich		Batterie im Lieferumfang enthalten
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU- Richtlinien.		Temperaturanzeige
			Feuchtigkeitsanzeige
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren		Nicht neue und gebrauchte Batterien kombinieren
	Nicht in Feuer entsorgen		Nicht aufladen
	Nicht falsch einlegen		Von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fernhalten

	Nicht verformen / beschädigen		Nicht kurzschließen
	Nicht öffnen / demontieren		Richtig einlegen
	Nicht verschiedene Typen und Marken kombinieren		Warnung: Lesen Sie die entsprechenden Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung

FUNKWANDUHR

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Produkt ist nur für den Betrieb in geschlossenen Räumen bei normaler Zimmertemperatur geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Das Produkt zeigt Uhrzeit und Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit an.

● **Lieferumfang**

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit und auf einwandfreien Zustand des Produkts und aller Teile.

- 1 Funkwanduhr
- 1 Batterie 1×1,5 V --- AA, LR6 (mitgeliefert)
- 1 Bedienungsanleitung

● **Teilebeschreibung**

- 1 Montagehalterung
- 2 SET-Taste
- 3 Aufnahmetaste (REC)
- 4 Rückstelltaste
- 5 Batteriefach

● **Technische Daten**

Temperaturanzeige: -10 bis 60 °C (Funktionsbereich: 10 °C bis 40 °C)

Feuchtigkeitsanzeige: 10 bis 80 % (Funktionsbereich: 20 % bis 80 %)

Batterietyp: 1×1,5 V --- AA, LR6 nicht wiederaufladbar

Chemisches System

der Batterie: Alkaline

Quarzwerk: Funksignal für HG06544A/B -DCF: DCF77

Frequenzband: 77,5 kHz (HG06544A/B-DCF)




Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können Brand und schwere Verletzungen verursachen.



Allgemeine Sicherheitshinweise

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Batterien können verschluckt werden, was lebensgefährlich sein kann. Ist eine Batterie verschluckt worden, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- ⚠️ LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie, dass die Chemikalien mit Haut, Augen und Schleimhäuten in Kontakt kommen. Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und Produkt ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Vor der ersten Verwendung

1. Nehmen Sie die Batterie aus dem Karton und entfernen Sie die Kunststoffhülle.
2. Legen Sie die Batterie in das Batteriefach **5** ein indem Sie zuerst den - Kontakt einlegen und dann den + Kontakt nach unten drücken.

Batteriewechsel

1. Drehen Sie das Produkt um. Legen Sie es auf eine weiche Unterlage, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden.
2. Entfernen Sie die Batterie und legen Sie eine neue Batterie gemäß der Polaritätskennzeichnung ein.
3. Legen Sie die Batterie in das Batteriefach **5** ein indem Sie zuerst den - Kontakt einlegen und dann den + Kontakt nach unten drücken.
4. Das Produkt ist jetzt einsatzbereit.

Produkt montieren (Abb. B)

i HINWEIS: Zur Anbringung des Produkts an einer Wand benötigen Sie eine Schraube und einen Dübel. Diese sind nicht im Lieferumfang des Produkts enthalten. Zudem benötigen Sie einen Elektroböhrer und einen Schraubendreher.

i HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass Schraube und Dübel für die Wand geeignet sind.

- Stellen Sie vor dem Bohren eines Lochs sicher, dass sich an dieser Stelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen in der Wand befinden, die sie beim Bohren beschädigen könnten.

1. Markieren Sie das Bohrloch an der Wand.
2. Bohren Sie das Loch mit einem Elektroböhrer.
3. Stecken Sie den Dübel in das gebohrte Loch.
4. Drehen Sie mit einem Schraubendreher die Schraube zu $\frac{3}{4}$ in den Dübel.
5. Hängen Sie die Montagehalterung **1** an der Rückseite des Produkts an der Schraube ein.

Funksignal (DCF für HG06544A/B -DCF):

Das DCF-Signal (Zeitsignalsender) besteht aus Zeitimpulsen, die von einer der genauesten Uhren der Welt, in der Nähe von Frankfurt/Main, Deutschland, abgegeben werden – dadurch wird normalerweise eine Genauigkeit von einer Hundertstelsekunde in Relativität zur Standardzeit erreicht.

Ihr Produkt empfängt diese Signale unter optimalen Bedingungen bis zu einer Distanz von ca. 1 500 km um Frankfurt/Main. Der Empfang des Funksignals dauert in der Regel ca. 3 bis 12 Minuten.

i HINWEIS: Der Empfang kann durch Hindernisse (z. B. Betonwände) oder Störquellen (z. B. andere elektrische Geräte) erheblich eingeschränkt werden. Verändern Sie gegebenenfalls den Standort des Produkts (z. B. in die Nähe eines Fensters), falls es zu Problemen beim Empfang kommt.

● **Bedienung (Abb. A)**

● **DCF-Funksignal empfangen**

1. Legen Sie eine 1,5 V AA/LR6-Batterie gemäß der Polaritätskennzeichnung in das Batteriefach **5** auf der Rückseite des Produkts ein.

2. Das Produkt beginnt automatisch mit der Suche nach dem DCF-Funksignal. Dieser Vorgang nimmt 3 bis 12 Minuten in Anspruch.

Innerhalb von 4 Minuten bewegen sich die Zeiger auf 12 Uhr. Der Funksignalempfang wird eingeleitet, sobald alle Zeiger auf der 12-Uhr-Position stehen. Nach 3 bis 10 Minuten empfängt das Produkt das Signal und stellt sich auf die genaue Uhrzeit ein.

Der Empfang des DCF-Funksignals kann auch manuell gestartet werden:

- Drücken Sie die Aufnahmetaste REC **3** mit einem spitzen Gegenstand (z. B. Stift) und halten Sie sie für mindestens 5 Sekunden gedrückt. Das Produkt versucht, das DCF-Funksignal zu empfangen. Dieser Vorgang nimmt einige Minuten in Anspruch.

i HINWEIS: Sollte das Produkt das DCF-Funksignal aufgrund von Fehlern, einer zu großen Distanz zum Sender o. Ä. nicht empfangen können, haben Sie die Möglichkeit, die Zeit manuell einzustellen. Sobald ein Empfang des DCF-Funksignals erfolgreich ist, werden die manuell eingestellten Werte überschrieben.

i HINWEIS: Bei für Rumänien, Zypern, Bulgarien, Finnland und Griechenland vorgesehenen Produkten stoppt das Display bei „01:00“.

● Uhrzeit manuell einstellen

1. Drücken Sie die SET-Taste **2** mit einem spitzen Gegenstand (z. B. Stift) und halten Sie sie für mindestens 3 Sekunden gedrückt. Das Produkt wechselt in den manuellen Betrieb.
2. Drücken Sie die SET-Taste erneut und halten Sie diese gedrückt, damit die Zeiger ihre korrekte Position erreichen und Sie die Uhrzeit einstellen können.
3. Drücken Sie die SET-Taste kurz, damit sich die Zeiger schrittweise um eine Minute bewegen und Sie so die Uhrzeit manuell einstellen können.

i HINWEIS: Nach 8 Sekunden ohne Druck auf die SET-Taste verlässt das Produkt den manuellen Modus und die Zeit läuft normal weiter. Sobald ein Empfang des DCF-Funksignals erfolgreich ist, werden die manuell eingestellten Werte überschrieben.

● **Einstellungen zurücksetzen**

- Drücken Sie die Rückstelltaste **4** mit einem spitzen Gegenstand (z. B. Stift), um die Einstellungen des Produkts zurückzusetzen. Alternativ entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt und setzen Sie sie erneut ein. Das Produkt beginnt nun automatisch mit der Suche nach dem DCF-Funksignal.

● **Reinigung und Pflege**

- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen, trockenen Tuch an der Außenseite.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn das Produkt nicht gebraucht wird.

i HINWEIS: Wenn die Batteriespannung nach etwa 9 Monaten erschöpft ist (abhängig von der Empfangsqualität), stoppt der Sekundenzeiger. Die Stunden und Minuten zeigen jedoch weiterhin die richtige Zeit an, bis die Batteriespannung zu niedrig ist. Danach stoppt das Produkt vollständig.

- Setzen Sie eine neue Batterie ein, sobald dies geschieht.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

Produkt:



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Vereinfachte EU-Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, dass das Produkt FUNKWANDUHR, HG06544A-DCF, HG06544B-DCF den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.owim.com

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie den folgenden Hinweisen:

Halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 424645_2301) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder einem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

